

François Couperin

L'Art de toucher
le clavecin

1716

TABLE DES MATIÈRES

Préface	3
Plan de cette méthode	4
Petite dissertation sur la manière de doigter les agréments	6
Évolutions ou petits exercices pour former les mains	9
Allemande	14
Endroits de mon premier livre de pièces de clavecin difficiles à doigter	15
Préludes	18
Premier prélude	18
Second prélude	19
Troisième prélude	20
Quatrième prélude	21
Cinquième prélude	22
Sixième prélude	24
Septième prélude	26
Huitième prélude	28

Documents originaux :

François Couperin, *l'Art de toucher le clavecin*, Paris, 1716, Bibliothèque Nationale de France

PRÉFACE

La méthode que je donne, est une espèce de restitution que je fais au public, ayant profité autant qu'il m'a été possible des bons avis qu'on a bien voulu me donner sur mon art. Je les ai joints à mes petites découvertes : ainsi, je serai trop content si je puis m'acquitter suffisamment. Quelques personnes diront peut-être qu'en dévoilant mes recherches particulières je travaille contre mes propres intérêts ; mais je les sacrifierai toujours, sans aucune réserve, quand il s'agira de l'utilité des autres.

PLAN DE CETTE MÉTHODE

La position du corps, celle des mains, les agréments qui servent au jeu, de petits exercices préliminaires, et essentiels, pour parvenir à bien jouer, quelques remarques sur la manière de bien doigter, relatives à beaucoup d'endroits de mon premier livre, huit préludes diversifiés, proportionnés au progrès que je suppose qu'on doit faire dont les doigts sont chiffrés, et que j'ai entremêlés d'observations pour exécuter avec goût, sont les parties de cet ouvrage.

La modestie de quelques-uns des plus habiles Maîtres de clavecin qui sans répugnance m'ont fait l'honneur à différentes fois de venir me consulter sur la manière, et le goût de toucher mes pièces me fait espérer que Paris, la province, et les étrangers, qui tous les ont reçues favorablement, me sauront gré de leur donner une méthode sûre, pour les bien exécuter ; et même c'est ce qui m'a déterminé à la donner avant mon second livre de pièces, quoi que j'usse promis ce second livre immédiatement après le premier.

Pour la facilité de ceux qui jouent les pièces de mon premier livre, j'expliquerai, et je chiffrerai les endroits les plus équivoques ; et l'on pourra tirer de ces exemples, des conséquences utiles pour d'autres occasions.

L'âge propre à commencer les enfants, est de six à sept ans, non pas que cela doive exclure les personnes plus avancées, mais naturellement, pour mouler et former des mains à l'exercice de clavecin, le plutôt est le mieux ; et comme la bonne grâce y est nécessaire il faut commencer par la position du corps.

Pour être assis d'une bonne hauteur, il faut que les dessous des coudes, des poignets, et des doigts soient de niveau : ainsi on doit prendre une chaise qui s'accorde à cette règle.

On doit mettre quelque chose de plus, ou de moins haut sous les pieds des jeunes personnes, à mesure qu'elles croissent, afin que leurs pieds n'étant point en l'air, puissent soutenir le corps dans un juste équilibre.

La distance à laquelle une personne formée doit être du clavier est à peu près de neuf pouces, à prendre à la ceinture, et moindre à proportion pour les jeunes personnes.

Le milieu du corps, et celui du clavier doivent se rapporter.

On doit tourner un tant soit peu le corps sur la droite étant au clavecin, ne point avoir les genoux trop serrés, et tenir les pieds vis-à-vis l'un de l'autre, mais surtout le pied droit bien en dehors.

À l'égard des grimaces du visage on peut s'en corriger soi-même en mettant un miroir sur le pupitre de l'épinette, ou du clavecin.

Si une personne a un poignet trop haut en jouant, le seul remède que j'aie trouvé, est de faire tenir une petite baguette pliante par quelqu'un, laquelle sera placée par dessus le poignet défectueux, et en même temps par dessous l'autre poignet. Si le défaut est opposé, on fera le contraire. Il ne faut pas, avec cette baguette, contraindre absolument celui, ou celle qui joue. Petit à petit ce défaut se corrige ; et cette invention m'a servi très utilement.

Il est mieux, et plus séant de ne point marquer la mesure de la teste, du corps, ni des pieds. Il faut avoir un air aisé à son clavecin, sans fixer trop le vue sur quelque objet, ni l'avoir trop vague ; enfin regarder la compagnie, s'il s'en trouve, comme si on n'était point occupé d'ailleurs. Cet avis n'est que pour ceux qui jouent sans le secours de leurs livres.

On ne doit se servir d'abord que d'une épinette, ou d'un seul clavier de clavecin pour la première jeunesse ; et que l'une, ou l'autre soient emplumés très faiblement ; cet article étant d'une conséquence infinie, la belle exécution dépendant beaucoup plus de la souplesse, et de la grande liberté des doigts, que de la force ; en sorte que dès les commencements si on laisse jouer un enfant sur deux claviers, il faut de toute nécessité qu'il ouvre ses petites mains pour faire parler les touches et de là viennent les mains mal placées, et la dureté du jeu.

La Douceur du toucher dépend encore de tenir ses doigts le plus près des touches qu'il est possible. Il est sensé de croire (l'expérience à part) qu'une main qui tombe de haut donne un coup plus sec, que si elle touchait de près ; et que la plume tire un son plus dur de la corde.

Il est mieux, pendant les premières leçons qu'on donne aux enfants de ne leur point recommander d'étudier en l'absence de la personne qui leur enseigne. Les petites personnes sont trop dissipées pour s'assujettir à tenir leurs mains dans la situation qu'on leur a prescrite. Pour moi, dans les commencements des enfans j'emporte par précaution la clef de l'instrument sur lequel je leur montre afin qu'en mon absence ils ne puissent pas déranger en un instant ce que j'ai bien soigneusement posé en trois quarts d'heures.

Séparément des agréments visités, comme les tremblements, pincés, ports de voix, etc, j'ai toujours fait faire à mes élèves de petites évolutions des doigts, soit de passage, ou de batteries diversifiées à commencer par les plus simples, et sur les tons les plus naturels ; et insensiblement je les ai menés jusqu'aux plus légers, et aux plus transposés. Ces petits exercices qu'on ne saurait trop multiplier, sont autant de matériaux tout prêt à mettre en place, et qui peuvent servir dans beaucoup d'occasions. J'en donnerai quelques modèles à la suite des agréments ci-après, sur lesquels on en pourra imaginer d'autres.

Les personnes qui commencent tard ou qui ont été mal montrées feront attention que comme les nerfs peuvent être endurcis, ou peuvent avoir pris de mauvais plis, ils doivent se dénouer, ou se faire dénouer les doigts par quelqu'un, c'est à dire se tirer, ou se faire tirer les doigts de tous les sens. Cela met d'ailleurs les esprits en mouvement, et l'on se trouve plus de liberté.

La façon de doigter sert beaucoup pour bien jouer ; mais, comme il faudrait un volume entier de remarques, de passages variés pour démontrer ce que je pense, et ce que je fais pratiquer à mes élèves, je n'en donnerai ici qu'une notion générale. Il est sûr qu'un certain chant, qu'un certain passage étant fait d'une certaine façon, produit à l'oreille de la personne de goût, un effet différent.

Réflexion

Beaucoup de personnes ont moins de disposition à faire des tremblements, et des ports-de-voix de certains doigts ; dans ce cas je conseille de ne point négliger de les rendre meilleurs en les exerçant beaucoup. Mais, comme en même temps les meilleurs doigts se perfectionnent aussi, il faut s'en servir par préférence aux moindres, sans aucun égard à l'ancien usage de doigter, qu'il faut quitter, en faveur du bien-jouer d'aujourd'hui.

Autre réflexion

On devrait ne commencer à montrer la tablature aux enfants qu'après qu'ils ont une certaine quantité de pièces dans les mains. Il est presque impossible, qu'en regardant leur livre, les doigts ne se dérangent, et ne se contorsionnent, que les agréments même n'en soient altérés. D'ailleurs, la mémoire se forme beaucoup mieux en apprenant par coeur.

Autre réflexion

Les hommes qui veulent arriver à un certain degré de perfection ne devraient jamais faire aucun exercice pénible de leurs mains. Celles des femmes, par la raison contraire, sont généralement meilleures. J'ai déjà dit, que la souplesse des nerfs contribue beaucoup plus, au bien-jouer, que la force. Ma preuve est sensible dans la différence des mains des femmes, à celles des hommes ; et de plus, la main gauche des hommes, dont ils se servent moins dans les exercices, est communément la plus souple au clavecin.

Dernière réflexion

Je crois qu'on n'a pas douté en lisant jusqu'ici, que je n'aie supposé qu'on a dû enseigner d'abord aux enfants le nom des notes du clavier.

PETITE DISSERTATION, SUR LA MANIÈRE DE DOIGTER, POUR PARVENIR À L'INTELLIGENCE DES AGRÉMENTS QU'ON Y A TROUVÉ

J'établis par rapport à cette méthode (séparément de mon usage) qu'on commencera par compter le pouce de chaque main, pour le premier doigt, en sorte que les chiffres iront ainsi :

main gauche : 5. 4. 3. 2. 1.

main droite : 1. 2. 3. 4. 5.

Cette intelligence servira pour les renvois de beaucoup d'endroits de mon livre, (équivoque pour les doigts) que je tâche d'éclaircir. On connaîtra par la pratique, combien le changement d'un doigt à un autre, sur la même note, sera utile, et quelle liaison cela donne au jeu.

Les sons du clavecin étant décidés, chacun en particulier, et par conséquent ne pouvant être enflés, ni diminués, il a paru presque insoutenable jusqu'à présent, qu'on put donner de l'âme à cet instrument ; cependant, par les recherches dont j'ai appuyé le peu de naturel que le ciel m'a donné, je vais tâcher de faire comprendre par quelles raisons j'ai su acquérir le bonheur de toucher les personnes de goût qui m'ont fait l'honneur de m'entendre, et de former des élèves qui peut-être, me surpassent.

L'impression sensible que je propose, doit son effet à la cessation, et à la suspension des sons, faites à propos, et selon les caractères qu'exigent les chants des preludes, et des pièces. Ces deux agréments par leur opposition, laissent l'oreille indéterminée, en sorte que dans les occasions où les instruments à archet enflent leurs sons, la suspension de ceux du clavecin semble (par un effet contraire) retracer à l'oreille la chose souhaitée.

J'ai déjà expliqué, par des valeurs de notes, et par des silences, l'aspiration et la suspension, dans la table des agréments qui est à la fin de mon premier livre ; mais, j'espère que l'idée que j'en viens de donner (quoi que succincte) ne sera pas inutile aux personnes susceptibles de sentiments.

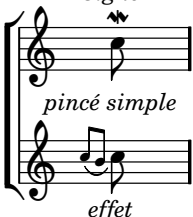
Ces deux noms (d'aspiration et de suspension) auront, sans doute, paru nouveaux ; mais, au moins si quelqu'un se vante d'avoir pratiqué l'une, et l'autre, je ne crois pas qu'on me sache mauvais gré, en général, d'avoir rompu la glace, en appropriant à ces deux sortes d'agréments, des noms qui conviennent à leurs effets. D'ailleurs j'ai jugé qu'il était mieux de s'entendre les uns, et les autres dans un art aussi estimé, et aussi pratiqué qu'est celui de toucher le clavecin.

Quant à l'effet sensible de l'aspiration, il faut détacher la note sur laquelle elle est posée, moins vivement dans les choses tendres, et lentes, que dans celles qui sont légères, et rapides.

A l'égard de la suspension, elle n'est guère visitée que dans les morceaux tendres, et lents. Le silence qui précède la note sur laquelle est est marquée doit être réglé par le goût de la personne qui exécute.

Agréments qui servent au jeu.

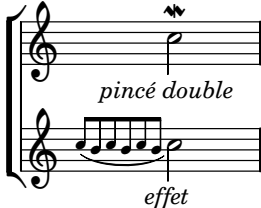
Signe



pincé simple

effet

C'est la valeur des notes qui doit, en général, déterminer la durée des pincés doubles, des ports-de-voix doubles, et des tremblements.




pincé double

effet

Tout pincé doit être fixé sur la note où il est posé, et pour me faire entendre, je me sers du terme de *Point-d'arrêt*, qui est marqué ci-dessous par une petite étoile. Ainsi les battements, et la note où l'on s'arrête, doivent tous être compris dans la valeur de la note essentielle.


Exemple




pincé double

Le pincé double, dans le toucher de l'orgue, et de clavecin, tient lieu du martèlement dans les instruments à archet.

1er progrès en montant




2ème progrès en montant




Manière pour lier plusieurs pincés de suite par degrés conjoints, en changeant de doigt sur la même note.

1er progrès en descendant



2ème progrès en descendant



Même manière pour les pincés-liés de la main gauche.

Les pincés dièses et bémolisés que j'ai introduits dans la gravure de mes pièces, ne sont pas inutiles, d'autant qu'on pourrait souvent faire les uns pour les autres, contre mon intention.

Le port-de-voix étant composé de deux notes de valeur, et d'une petite note perdue, j'ai trouvé qu'il y a deux manières de le doigter, dont, selon moi l'une est préférable à l'autre.

Les notes de valeur des ports-de-voix sont marquées par de petites croix dans les exemples ci-après.

Façons modernes

Je ne passe la manière ancienne que dans les occasions où la main se trouve obligée de faire deux parties différentes. Alors on est trop gêné, surtout quand les parties sont éloignées l'une de l'autre.

Façons anciennes

Raisons de préférence pour la façon nouvelle des ports-de-voix

Le doigt marqué 3 dans le troisième progrès, et le doigt marqué 4 dans le quatrième, étant obligés de quitter la dernière croche de valeur où il y a une petite croix, pour rebatte la petite note perdue, laissent moins de liaison qu'au premier progrès, où le doigt marqué 3 est plutôt remplacé par le doigt 2, et au second progrès où le doigt 4 l'est aussi plutôt par le doigt marqué 3.

J'ai éprouvé que sans voir les mains de la personne qui joue, je distingue si les deux battements en question ont été faits d'un même doigt ou de deux doigts différents. Mes élèves le sentent comme moi. De là je conclus qu'il y a un vrai, dont je me rapporte à la pluralité de sentiments.

Il faut que la petite note perdue d'un port-de-voix, ou d'un coulé, frappe avec l'harmonie, c'est-à-dire dans le temps qu'on devrait toucher la note de valeur qui la suit.

Il serait très utile de pouvoir exercer les jeunes personnes à faire des tremblements de tous les doigts, mais comme cela dépend en partie de la disposition naturelle, et que quelques unes ont plus ou moins de liberté, et de force, de certains doigts, il faut laisser ce choix aux personnes qui les instruisent.

Les tremblements les plus usités de la main droite se font du troisième doigt avec le second, et du 4ème avec le 3ème. Ceux de la main gauche se font du premier doigt avec le second, et du 2 avec le 3.

Quoi que les tremblements soient marqués égaux, dans la table des agréments de mon livre de pièces, ils doivent cependant commencer plus lentement qu'ils ne finissent ; mais, cette gradation doit être imperceptible.

Sur quelque note qu'un tremblement soit marqué, il faut toujours le commencer sur le ton, ou sur le demi-ton au dessus.

Les tremblements d'une valeur un peu considérable referment trois objets, qui dans l'exécution ne paraissent qu'un même chose.

1. L'appui qui se soit former sur la note au dessus de l'essentielle.
2. Les battements.
3. Le point d'arrêt.

Exemple

A l'égard des autres tremblements ils sont arbitraires. Il y en a d'appuyés, d'autres si courts qu'ils n'ont ni appui, ni point d'arrêt, on en peut faire même d'aspirés.

Je renvoie le lecteur aux pages 74 et 75 de mon livre de pièces pour le reste des agréments qui servent au jeu ; ils y sont suffisamment détaillés, et expliqués.

Il m'arrivera peut-être dans les remarques que je ferai dans la suite, sur les endroits de mon livre (difficiles à doigter) de reparler des agréments, de redire les mêmes choses, et de répéter les mêmes termes ; mais, comme ce sera toujours à l'occasion de quelque progrès différent, je préférerai l'utilité qui en resultera à la grande précision du discours.

Avant de passer aux petits exercices qu'il faut pratiquer pour parvenir aux pièces, on fera attention, que les tremblements, pincés, ports-de-voix, batteries, et passages, doivent d'abord être pratiqués très lentement, que les pièces même ne sauraient être apprises avec trop de soin. En jouant six pièces (de différents caractères) avec régularité, on se met en état d'en jouer beaucoup d'autres ; et au

contraire, la quantité (aux jeunes personnes surtout) entraîne après soi un désordre dont on a beaucoup de peine à les faire revenir.

Il serait bon que les parents ou ceux qui ont l'inspection générale sur les enfants eussent moins d'impatience, et plus de confiance en celui qui enseigne (sûrs d'avoir fait un bon choix en sa personne) et que l'habile maître de son côté, ait moins de condescendance.

ÉVOLUTIONS OU PETITS EXERCICES POUR FORMER LES MAINS

Tous ces progrès se doivent exercer sur tous les tons et demi-tons du clavier.

Progrès de tierces en montant



En descendant



Progrès de quartes en montant



En descendant



Progrès de quintes en montant et en descendant



Progrès de sixième



Progrès de septièmes



Progrès d'octaves

Manière plus commode pour les tons dièses et bémolisés.



Manière ancienne de faire plusieurs tierces de suite



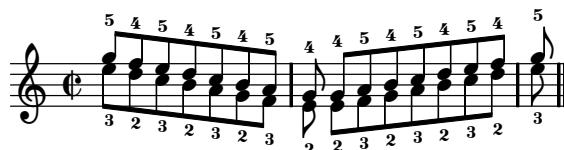
Cette manière ancienne n'aurait nulle liaison. Celle qui suit est la vraie.

Façon moderne pour couler ces mêmes tierces.



Je suis persuadé que peu de personnes dans Paris restent entêtés des vieilles maximes, Paris étant le centre du bon, mais comme il n'a encore paru jusqu'ici aucune méthode de clavecin, et que celle-ci pourra passer ailleurs, j'ai cru n'y devoir rien omettre.

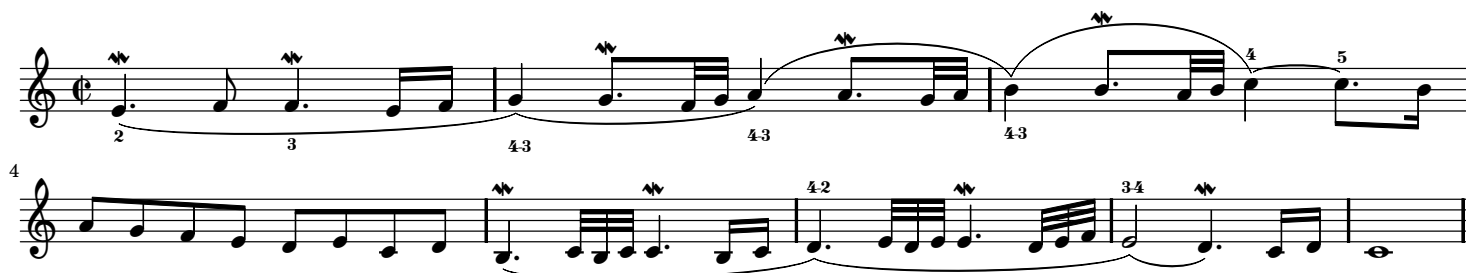
Autre progrès de tierces coulées.



À propos de ces tierces coulées à la moderne, je dirai en deux mots, qu'un jour en les faisant exercer à une jeune personne, j'essayais de lui faire battre deux tremblements à la fois, de la même main. L'heureux naturel, les excellentes mains, et la grande habitude qu'elle en avait acquise, l'avaient fait arriver au point de les battre très également. J'ai perdu cette jeune personne de vue. En vérité, si l'on pouvait gagner cette pratique, cela donnerait un grand ornement au jeu. J'en ai entendu faire, cependant depuis, à un homme d'ailleurs fort habile, mais, soit qu'il s'y fut pris trop tard, son exemple ne m'a point encouragé à me donner la torture pour arriver à les faire comme je souhaiterais qu'ils fussent faits. Je m'en tiens, simplement, à exhorter les jeunes gens à s'y prendre de bonne heure. Si cet usage s'introduisait, cela ne causerait nul inconvénient pour la plupart des pièces qui sont déjà composées, puisqu'il ne serait question (dans certains endroits) que d'augmenter un tremblement à la tierce de celui qui serait marqué naturellement.

Progrès de tremblements enchaînés, par la manière de changer de doigt sur une même note.

Exemple



Ces deux chiffres, sur une même note, marquent le changement d'un doigt à un autre, avec la différence que le chiffre le plus considérable étant posé le premier, indique qu'il faut monter en suite, et que le moindre, au contraire, sert à descendre.



Progrès de tierces pour la main gauche

Progrès de quartes

Progrès de quintes

Progrès de sixièmes

Je dirai deux mots ci-après à l'occasion des batteries.

Progrès de septième

Il est bon que ceux qui instruisent les jeunes gens leurs insinuent insensiblement la connaissance des intervalles, des modes, de leurs cadences, tant parfaites, qu'imparfaites, des accords, des suppositions. Cela leur forme une espèce de mémoire locale qui les rend plus sûrs, et qui sert à les remettre, avec connaissance, lorsqu'ils ont manqué.

À propos des batteries, ou arpègements dont j'ai promis de parler ci-devant, et dont l'origine vient des sonades, mon avis serait qu'on se bornât un peu sur la quantité qu'on en joue sur le clavecin. Cet instrument a ses propriétés, comme le violon a les siennes. Si le clavecin n'enfle point ses sons, si les battements redoublés sur une même note ne lui conviennent pas extrêmement, il a d'autres avantages qui sont la précision, la netteté, le brillant, et l'étendue. On devrait donc prendre un milieu qui serait de pratiquer quelques fois les légèretés des sonades, et d'éviter les morceaux lents qui si rencontrent dont les basses ne sont point faites pour y joindre les parties lutées, et syncopées qui conviennent au clavecin. Mais les Français dévorent volontiers les nouveautés aux dépens du vrai qu'ils croient saisir mieux que les autres nations. Après tout, il faut demeurer d'accord que les pièces faites exprès pour le clavecin y conviendront toujours mieux que les autres. Cependant dans les légèretés des sonades, il y a des morceaux que réussissent assez bien sur cet instrument. Ce sont ceux où le dessus et la basse travaillent toujours. Comme, par exemple, l'allemande ci-après.

Ce qui détermine les personnes médiocrement habiles à s'attacher aux sonades, c'est qu'il y entre peu d'agrèments, surtout dans les batteries. Mais qu'en arrive-t-il, ces mêmes personnes se rendent incapables pour toujours de pouvoir jouer les vraies pièces de clavecin. Au contraire, celles qui ont bien joué des pièces d'abord, exécutent les sonades parfaitement.

Avant que de passer aux remarques sur la manières de bien doigter, relatives aux endroits équivoques de mon premier Livre de clavecin, j'ai cru qu'il ne serait pas inutile de dire un mot sur les mouvements français, et la différence qu'ils ont avec ceux des italiens.

Il y a selon moi dans notre façon d'écrire la musique, des défauts qui se rapportent à la manière d'écrire notre langue. C'est que nous écrivons différemment de ce que nous exécutons, ce qui fait que les étrangers jouent notre musique moins bien que nous ne faisons la leur. Au contraire les Italiens écrivent leur musique dans les vraies valeurs qu'ils l'ont pensée. Par exemple, nous pointons plusieurs croches de suites par degrés-conjoints, et cependant nous les marquons égales. Notre usage nous a asservis, et nous continuons.

Examinons donc d'où vient cette contrariété :

Je trouve que nous confondons la mesure avec ce qu'on nomme cadence, ou mouvement. Mesure définit la quantité, et l'égalité des temps, et cadence, est proprement l'esprit, et l'âme qu'il y faut joindre. Les sonades des Italiens ne sont point susceptibles de cette cadence. Mais, tous nos airs de violons, nos pièces de clavecin, de violes, etc, désignent, et semblent vouloir exprimer quelque sentiment. Ainsi, n'ayant point imaginés de signes, ou caractères pour communiquer nos idées particulières, nous tâchons d'y remédier en marquant au commencement de nos pièces par quelques mots, comme *Tendrement*, *Vivement*, etc, à peu près ce que nous voudrions faire entendre. Je souhaite que quelqu'un se donne la peine de nous traduire, pour l'utilité des étrangers, et puisse leur procurer les moyens de juger de l'excellence de notre musique instrumentale.

A l'égard des pièces tendres qui se jouent sur le clavecin, il est bon de ne les pas jouer tout à fait aussi lentement qu'on le ferait sur d'autres instruments, à cause du peu de durée de ses sons, la cadences et le goût pouvant s'y conserver indépendamment du plus ou du moins de lenteur.

Je finis ce discours par donner un conseil à ceux qui veulent réussir parfaitement dans les pièces : c'est d'être deux ou trois ans avant que d'apprendre l'accompagnement. Les raisons que j'en donne sont fondées. 1° Les basses continues qui ont un progrès chantant, devant être exécutées de la main gauche avec autant de propreté que les pièces, il est nécessaire d'en savoir fort bien jouer. 2° La main droite dans l'accompagnement n'étant occupée qu'à faire des accords, est toujours dans une extension capable de la rendre très raide ; ainsi les pièces qu'on aura apprises d'abord serviront à prévenir cet inconvénient.

Enfin la vivacité avec laquelle on se porte à exécuter la musique à l'ouverture du Livre entraînant avec soi une façon de toucher ferme, et souvent pesante, le jeu court risque de s'en ressentir, à moins qu'on n'exerce les pièces alternativement avec l'accompagnement.

S'il était question d'opter entre l'accompagnement, et les pièces pour porter l'un ou l'autre à la perfection, je sens que l'amour propre me ferait préférer les pièces à l'accompagnement. Je conviens que rien n'est plus amusant pour soi-même, et ne nous lie plus avec les autres que d'être bon accompagnateur ; mais, quelle injustice ! c'est le dernier qu'on loue dans les concerts. L'accompagnement du clavecin dans ces occasions, n'est considéré que comme les fondements d'un édifice qui cependant soutiennent tout, et dont on ne parle presque jamais ; au lieu de quelqu'un qui excelle dans les pièces jouit seul de l'attention, et des applaudissements de ses auditeurs.

Il faut surtout se rendre très délicat en claviers, et avoir toujours un instrument bien emplumé. Je comprends cependant qu'il y a des gens à qui cela peut être indifférent, parcequ'ils jouent également mal sur quelque instrument que ce soit.

ALLEMANDE

Légerement

Musical notation for measures 1-2. The piece is in G minor (one flat) and common time (C). The tempo is marked 'Légerement'. The first staff is the treble clef, and the second is the bass clef. Measure 1 features a treble staff with eighth-note patterns and a bass staff with a similar pattern. Measure 2 continues with similar rhythmic motifs.

Musical notation for measures 3-5. Measure 3 shows a treble staff with a melodic line and a bass staff with a steady eighth-note accompaniment. Measure 4 features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a steady eighth-note accompaniment. Measure 5 continues with similar rhythmic motifs.

Musical notation for measures 6-8. Measure 6 features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a steady eighth-note accompaniment. Measure 7 continues with similar rhythmic motifs. Measure 8 features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a steady eighth-note accompaniment.

Musical notation for measures 9-10. Measure 9 features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a steady eighth-note accompaniment. Measure 10 continues with similar rhythmic motifs.

Musical notation for measures 11-13. Measure 11 features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a steady eighth-note accompaniment. Measure 12 continues with similar rhythmic motifs. Measure 13 features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a steady eighth-note accompaniment, ending with a double bar line.

ENDROITS, DE MON PREMIER LIVRE DE PIÈCES DE CLAVECIN, DIFFICILES À DOIGTER

à *La Milordine*, page 6, dans les 2^{ème} et 3^{ème} mesures de la 3^{ème} portée.

Musical notation for the first example, showing a treble and bass clef with fingerings and slurs.

à la même pièce, dans les 1^{ère}, 2^{ème} et 3^{ème} mesures des 9^{ème} et 10^{ème} portées.

Musical notation for the second example, showing a treble and bass clef with complex fingerings and slurs.

Remarquez quelle liaison les changements de doigts donnent au jeu. Mais, on me dira qu'il faut plus d'adresse que dans l'ancienne manière. J'en conviens.

Dans la seconde partie des *Silvains*, page 9, à la quatrième mesure de la première portée.

Musical notation for the third example, showing a bass clef with fingerings and slurs.

Comme la deuxième et la quatrième de ces quatre notes coulées, sont celles qui supposent la vraie harmonie contre la basse, il est nécessaire qu'elles soient touchées des mêmes doigts que si le chant était simple, et sans notes d'intervalles.

Exemple, ci-après

Musical notation for the fourth example, showing a bass clef with fingerings and slurs.

Ainsi, des endroits à peu près semblables.

Arpègements dans la même page 9, aux neuvième et dixième portées.

Musical notation for the fifth example, showing a treble and bass clef with complex fingerings and slurs.

Aux idées heureuses, page 32, dans les troisièmes, et quatrième portées.

Musical notation for the sixth example, showing a treble and bass clef with complex fingerings and slurs.

À la grande reprise de cette même pièce, dans les deux dernières mesures des portées 5, et 6, et dans les première, et seconde mesures

des portées, 7 et 8, qui suivents.

Reprise

Il y a encore quelques endroits assez épineux dans cette pièce ; mais ceux qui sont chiffrés, précédemment, faciliteront pour les autres.

*Dans la Courante, page 60, à la dernière mesure de la 9ème portée,
et aux deux premières mesures de la onzième portée.*

Dans la Courante page 61, il y a un endroit semblable pour le changement du 5 au 6ème doigt.

Dans la Villers, page 68, toute la 13ème portée

À l'égard des *Ondes* qui est la dernière pièce de mon premier Livre, et dont l'intelligence des vrais doigts est presque nécessaire dans toute la main droite, je n'ai écrit que la plus grande partie du dessus, ou, pour mieux dire, du chant.

Aux ondes, page 72, dans le premier couplet.

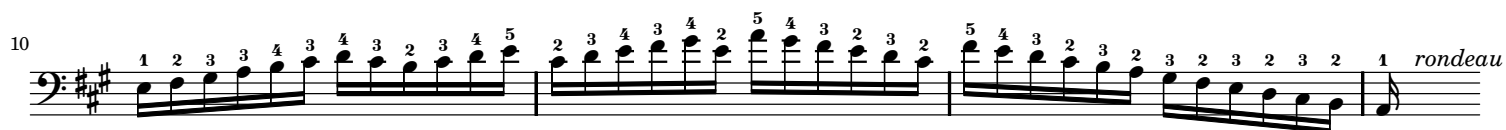
Dans le second couplet.

On verra dans le couplet qui suit qu'on peut faire deux notes de suite du même doigt par degrés conjoints, quand la première est aspirée, ou lorsque la seconde est dans la dernière partie d'un temps.

Troisième couplet.



Quatrième couplet



Fin des renvois du premier livre.

PRÉLUDES

J'ai composé les huit préludes suivants sur les tons de mes pièces, tant celles qui sont déjà gravées, que celles qu'on grave actuellement, ayant remarqué que presque toutes les écolières de clavecin ne savent que le petit prélude par où elles ont été commencées. Non seulement les préludes annoncent agréablement le ton des pièces qu'on va jouer, mais ils servent à dénouer les doigts, et souvent à éprouver des claviers sur lesquels on ne s'est point encore exercé.

Les quatre premiers de ces preludes peuvent servir à tous les âges, excepté que pour les très jeunes personnes, on doit les dispenser de tenir trop précisément toutes les notes des accords un peu étendus. Mais, j'en remets le choix à ceux qui leurs enseigneront.

PREMIER PRÉLUDE

The first system of the First Prelude consists of measures 1 through 6. It is written in treble and bass clefs with a 3/2 time signature. The melody in the treble clef begins with a quarter rest, followed by a quarter note G4, and then a series of eighth notes: A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. The bass clef accompaniment starts with a whole note chord G2-B2-D3, followed by a half note chord C3-E3-G3, and then a series of half notes: F3, E3, D3, C3, B2, A2, G2. Fingerings are indicated with numbers 1-5. Ornaments (wavy lines) are placed above the first and last notes of each measure.

The second system of the First Prelude consists of measures 7 through 13. The treble clef continues the melody with eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, B3, A3, G3, F3, E3, D3, C3. The bass clef accompaniment continues with half notes: C3, B2, A2, G2, F2, E2, D2, C2, B1, A1, G1, F1, E1, D1, C1, B0. Fingerings and ornaments are clearly marked throughout the system.

The third system of the First Prelude consists of measures 14 through 20. The treble clef melody continues with eighth notes: B3, A3, G3, F3, E3, D3, C3, B2, A2, G2, F2, E2, D2, C2, B1, A1, G1, F1, E1, D1, C1. The bass clef accompaniment continues with half notes: B0, A0, G0, F0, E0, D0, C0, B-1, A-1, G-1, F-1, E-1, D-1, C-1, B-2, A-2, G-2, F-2, E-2, D-2, C-2. The piece concludes with a double bar line and repeat signs.

SECOND PRÉLUDE

Musical notation for the first system (measures 1-3). The piece is in 3/2 time with a key signature of one flat (B-flat). The right hand features a melodic line with slurs and accents, including a triplet of eighth notes in measure 3. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines. A dynamic marking of *p* (piano) is present at the start of measure 2. A fingering of 53 is indicated above the first measure.

Musical notation for the second system (measures 4-7). The right hand continues the melodic development with various slurs and accents. The left hand features a rhythmic pattern of eighth notes in measure 4, followed by sustained chords. A dynamic marking of *p* is present at the end of measure 7. Fingerings such as 3-4, 3-4, 4-3-4, 3, 5, 4-5, and 5, 4-5 are indicated throughout the system.

Musical notation for the third system (measures 8-11). The right hand continues with a melodic line, while the left hand has a more active role with eighth-note patterns in measure 8 and slurs in subsequent measures. A dynamic marking of *p* is present at the end of measure 11. A fingering of 35 is indicated below measure 9.

Musical notation for the fourth system (measures 12-14). The right hand features a melodic line with a triplet of eighth notes in measure 13. The left hand has a bass line with slurs and accents. A dynamic marking of *p* is present at the end of measure 14. Fingerings such as 1, 2, 3, 3, 4, 5, 4, 5, 3, 2, 1, and 1 are indicated.

Musical notation for the fifth system (measures 15-18). The right hand features a melodic line with a triplet of eighth notes in measure 15. The left hand has a bass line with slurs and accents. A dynamic marking of *p* is present at the end of measure 18. Fingerings such as 5, 4, 3, 3, 2, 21, 21, 41, and 35 are indicated.

TROISIÈME PRÉLUDE

Mesuré

The first system of the score, measures 1-3, is marked 'Mesuré'. It features a treble clef with a key signature of two flats and a 6/4 time signature. The bass clef part begins with a whole note chord. The treble part has a half rest in measure 1, followed by a melodic line in measures 2 and 3. Measure 3 ends with a fermata over a whole note chord.

The second system, measures 4-7, continues the piece. Measure 4 starts with a half rest in the treble and a half note in the bass. Measures 5 and 6 show a more active treble line with eighth notes and a half note, while the bass provides a steady accompaniment. Measure 7 concludes with a half rest in the treble and a half note in the bass.

The third system, measures 8-10, introduces technical challenges. Measure 8 has a half rest in the treble and a half note in the bass. Measure 9 features a complex treble line with a sequence of notes marked with fingerings: 5, 45, 5, 45, 5. Measure 10 ends with a half rest in the treble and a half note in the bass.

The fourth system, measures 11-14, continues the melodic and harmonic development. Measure 11 starts with a half rest in the treble and a half note in the bass. Measures 12 and 13 show a more active treble line with eighth notes and a half note, while the bass provides a steady accompaniment. Measure 14 concludes with a half rest in the treble and a half note in the bass.

The fifth system, measures 15-18, concludes the piece. Measure 15 starts with a half rest in the treble and a half note in the bass. Measures 16 and 17 show a more active treble line with eighth notes and a half note, while the bass provides a steady accompaniment. Measure 18 concludes with a half rest in the treble and a half note in the bass.

QUATRIÈME PRÉLUDE

Musical notation for measures 1-5. The piece is in G minor (one flat) and 3/4 time. Measure 1 starts with a whole rest in the treble and a half note G in the bass. Measure 2 has a quarter note G in the treble and a half note G in the bass. Measure 3 features a quarter note G in the treble and a half note G in the bass. Measure 4 has a quarter note G in the treble and a half note G in the bass. Measure 5 has a quarter note G in the treble and a half note G in the bass. Fingerings are indicated with numbers 1-5. Trills are marked with a double wavy line.

Musical notation for measures 6-10. Measure 6 has a quarter note G in the treble and a half note G in the bass. Measure 7 has a quarter note G in the treble and a half note G in the bass. Measure 8 has a quarter note G in the treble and a half note G in the bass. Measure 9 has a quarter note G in the treble and a half note G in the bass. Measure 10 has a quarter note G in the treble and a half note G in the bass. Fingerings and trills are indicated.

Musical notation for measures 11-15. Measure 11 has a quarter note G in the treble and a half note G in the bass. Measure 12 has a quarter note G in the treble and a half note G in the bass. Measure 13 has a quarter note G in the treble and a half note G in the bass. Measure 14 has a quarter note G in the treble and a half note G in the bass. Measure 15 has a quarter note G in the treble and a half note G in the bass. Fingerings and trills are indicated.

Musical notation for measures 16-19. Measure 16 has a quarter note G in the treble and a half note G in the bass. Measure 17 has a quarter note G in the treble and a half note G in the bass. Measure 18 has a quarter note G in the treble and a half note G in the bass. Measure 19 has a quarter note G in the treble and a half note G in the bass. Fingerings and trills are indicated.

Musical notation for measures 20-24. Measure 20 has a quarter note G in the treble and a half note G in the bass. Measure 21 has a quarter note G in the treble and a half note G in the bass. Measure 22 has a quarter note G in the treble and a half note G in the bass. Measure 23 has a quarter note G in the treble and a half note G in the bass. Measure 24 has a quarter note G in the treble and a half note G in the bass. Fingerings and trills are indicated.

CINQUIÈME PRÉLUDE

Measures 1-3 of the fifth prelude. The music is in G major (one sharp) and common time. The right hand features a complex melodic line with many slurs and ornaments. The left hand provides a steady accompaniment with some slurs. Fingerings are indicated as 2 3 4 in the right hand and 3 2 in the left hand.

Measures 4-6 of the fifth prelude. The right hand continues with intricate melodic patterns, including slurs and ornaments. The left hand has a more rhythmic accompaniment. Fingerings are indicated as 5 4 5 in the right hand and 4 in the left hand.

Measures 7-9 of the fifth prelude. The right hand has a series of slurred notes with ornaments. The left hand has a bass line with some slurs. Fingerings are indicated as 4 5 in the right hand and 2 5, 3 5, 3 5 in the left hand.

Measures 10-12 of the fifth prelude. The right hand features a descending melodic line with slurs and ornaments. The left hand has a simple accompaniment. Fingerings are indicated as 1 2 3 2 1 in the right hand.

Measures 13-15 of the fifth prelude. The right hand has a melodic line with slurs and ornaments. The left hand has a bass line with slurs. Fingerings are indicated as 1 2 3 2 1 in the right hand.

Measures 16-18 of the fifth prelude. The right hand has a melodic line with slurs and ornaments. The left hand has a bass line with slurs. Fingerings are indicated as 1 2 3 2 1 in the right hand.

19

Musical score for measures 19-21. The piece is in G major (one sharp) and 3/4 time. Measure 19 features a treble clef with a melodic line of eighth notes and a bass clef with a bass line of quarter notes. Measure 20 contains a complex sixteenth-note figure in the treble with fingerings 4, 5, 4, 3, 3, 2, 3, 2, 3, 2, 3, 1 and a bass line of quarter notes. Measure 21 continues the treble melody with a slur and a fermata, while the bass line has a long note with a fermata.

22

Musical score for measures 22-24. Measure 22 has a treble clef with a melodic line of eighth notes and a bass clef with a bass line of quarter notes. Measure 23 features a treble clef with a melodic line of eighth notes and a bass clef with a bass line of quarter notes. Measure 24 concludes with a treble clef and a bass clef, both with quarter notes and a fermata.

SIXIÈME PRÉLUDE

Mesuré

Musical notation for measures 1-7. The score is in G major (one sharp) and 3/8 time. The right hand features a melodic line with grace notes and slurs, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with slurs and grace notes. Measure numbers 8, 15, and 51 are indicated at the bottom of the staves.

Musical notation for measures 8-14. The right hand continues the melodic development with slurs and grace notes. The left hand accompaniment includes a change in articulation around measure 11. Measure numbers 8 and 15 are indicated at the bottom of the staves.

Musical notation for measures 15-22. This section features more complex melodic patterns in the right hand, including a sequence of notes marked with fingerings 4, 3, 3, 2. The left hand accompaniment remains consistent. Measure numbers 15 and 8 are indicated at the bottom of the staves.

Musical notation for measures 23-29. The right hand has a series of slurred notes with grace notes. The left hand accompaniment consists of steady eighth notes. Measure numbers 23 and 8 are indicated at the bottom of the staves.

Musical notation for measures 30-36. The right hand features a sequence of notes with fingerings 4, 5 and slurs. The left hand accompaniment includes a change in articulation around measure 34. Measure numbers 30, 45, and 21 are indicated at the bottom of the staves.

Musical notation for measures 37-44. This section includes intricate melodic passages in the right hand with fingerings 5, 4, 5, 5, 4, 5, 4, 5 and slurs. The left hand accompaniment features a sequence of notes with fingerings 3, 2, 3, 2, 3, 2, 3, 2. Measure numbers 37, 45, and 8 are indicated at the bottom of the staves.

45

53

Observations

Quoique ces préludes soient écrits mesurés, il y a cependant un goût d'usage qu'il faut suivre. Je m'explique : Prélude est une composition libre, où l'imagination se livre à tout ce qui se présente à elle. Mais, comme il est assez rare de trouver des génies capables de produire dans l'instant, il faut que ceux qui auront recouru à ces préludes réglés les jouent d'une manière aisée sans trop s'attacher à la précision des mouvements, à moins que je ne l'aie marqué exprès par le mot de *mesuré*. Ainsi, on peut hasarder de dire que dans beaucoup de choses, la musique (par comparaison à la poésie) a sa prose, et ses vers.

Une des raisons pour laquelle j'ai mesuré ces Préludes, a été la facilité qu'on trouvera, soit à les enseigner, ou à les apprendre.

Pour conclure sur le toucher du clavecin, en général, mon sentiment est de ne point s'éloigner du caractère qui y convient. Les passages, les batteries à portée de main, les choses lutées et syncompées, doivent être préférées à celles qui sont pleines de tenues, ou de notes trop graves. Il faut conserver une liaison parfaite dans ce qu'on y exécute, que tous les agréments soient bien précis, que ceux qui sont composés de battements soient faits bien également, et par une gradation imperceptible. Prendre bien garde à ne point altérer le mouvement dans les pièces réglées, et à ne point rester sur des notes dont la valeur soit finie. Enfin, former son jeu sur le bon goût d'aujourd'hui, qui est sans comparaison plus pur que l'ancien.

SEPTIÈME PRÉLUDE

Mesuré, lent

First system of musical notation, measures 1-2. The piece is in 3/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The tempo is marked 'Mesuré, lent'. The right hand begins with a quarter rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes with accents. The left hand has a whole rest in the first measure, followed by a half note and a quarter note in the second measure.

Second system of musical notation, measures 3-4. The right hand continues with eighth and sixteenth notes, including a triplet of eighth notes in measure 3. The left hand has a half note in measure 3 and a quarter note in measure 4.

Third system of musical notation, measures 5-6. The tempo is marked 'Mesuré, moins lent'. The right hand features more complex rhythmic patterns with accents. The left hand has a half note in measure 5 and a quarter note in measure 6.

Fourth system of musical notation, measures 7-9. The right hand continues with intricate sixteenth-note passages. The left hand has a half note in measure 7 and a quarter note in measure 9.

Fifth system of musical notation, measures 10-12. The right hand has a series of eighth notes with accents. The left hand has a half note in measure 10 and a quarter note in measure 12.

Sixth system of musical notation, measures 13-15. The right hand continues with sixteenth-note passages. The left hand has a half note in measure 13 and a quarter note in measure 15.

16

Musical notation for measures 16-18. The piece is in G minor (one flat) and 3/4 time. Measure 16 features a treble clef with a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4, followed by a series of eighth-note chords. The bass clef has a half note G3. Measure 17 continues the treble line with eighth-note chords and a bass line of quarter notes. Measure 18 shows a treble clef with a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4, with a bass line of quarter notes. A fermata is placed over the final chord.

19

Musical notation for measures 19-21. Measure 19 has a treble clef with a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4, followed by eighth-note chords. The bass clef has a half note G3. Measure 20 continues the treble line with eighth-note chords and a bass line of quarter notes. Measure 21 shows a treble clef with a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4, with a bass line of quarter notes. A fermata is placed over the final chord.

22

Musical notation for measures 22-24. Measure 22 has a treble clef with a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4, followed by eighth-note chords. The bass clef has a half note G3. Measure 23 continues the treble line with eighth-note chords and a bass line of quarter notes. Measure 24 shows a treble clef with a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4, with a bass line of quarter notes. A fermata is placed over the final chord.

HUITIÈME PRÉLUDE

Inspiré et léger

The musical score is presented in a grand staff format, consisting of a treble clef and a bass clef. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 6/8. The piece is marked "Inspiré et léger". The score is divided into six systems, each beginning with a measure number: 4, 8, 12, 16, and 20. The music features a melodic line in the treble clef and a supporting line in the bass clef. The melody is characterized by eighth and sixteenth notes, often with grace notes and slurs. The bass line provides a steady accompaniment with similar rhythmic values. The piece concludes with a final cadence in the fourth measure of the sixth system.

24

28